

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 110 (1992)  
**Heft:** 43

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

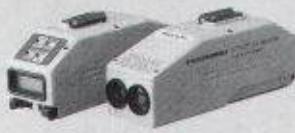
## *Neue WILD Distanzmesser*



**WILD DI1001, 5 mm + 5 ppm**  
Für den Nahbereich bis 1,3 km



**WILD DI1600, 3 mm + 2 ppm**  
Für mittlere Strecken bis 7 km



**WILD DI2002, 1 mm + 1 ppm**  
Präzision für nahe und  
mittlere Bereiche

## **MASSARBEIT**

### **Flexibel, präzis, schnell: WILD DI1001, WILD DI1600, WILD DI2002**

Die massgeschneiderte Lösung für Ihre Messaufgabe finden Sie unter den drei neuen elektronischen WILD Distanzmessern.

- **WILD DI1001:**  
**der Zuverlässige**  
Einfache Bedienung über drei Tasten, robust und preisgünstig.
- **WILD DI1600:**  
**der Allrounder**  
Sehr kurze Messzeit (2 s), grosse Reichweite (7 km).
- **WILD DI2002:**  
**der Präzise**  
Klein, leicht, genau (Abweichung 1 mm + 1 ppm).

G 13b/1.91 CH

**Leica AG** 8152 Glattbrugg · Telefon 01/809 33 11  
Fax 01/810 79 37  
1020 Renens · Telefon 021/635 35 53  
Fax 021/634 91 55

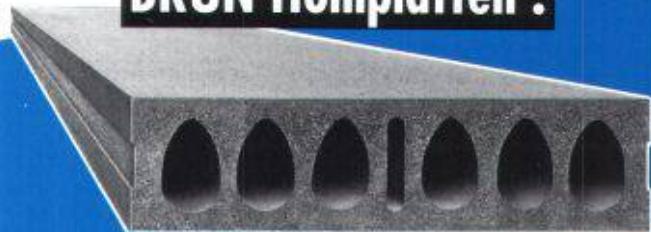
ELEMENTWERK BRUN AG MOOSHÜSLISTRASSE 6032 EMMEN

TEL. 041 / 55 16 16 FAX 041 / 55 18 66



ELEMENTWERK

## **BRUN Hohlplatten :**



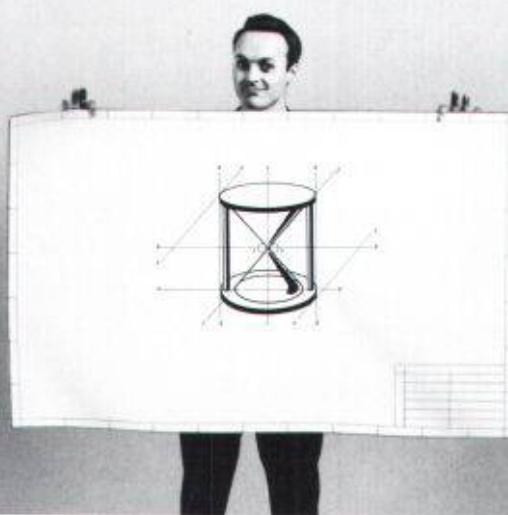
## **Das Deckenbau - System unserer Zeit !**

Vorfabrizierte Betonelemente für Wohn-, Gewerbe- und Industriebauten.

In der Anwendung rationell, schnell und preiswert.

Verlangen Sie unsere Dokumentation.

XEROX



## **Sie sparen nicht nur Geld mit diesem Grossformat-Kopierer.**

Während Sie gerade auf Ihre Kopien warten, möchten wir Sie gerne auf die Vorteile des Xerox 2520A hinweisen.

Der Xerox 2520A ist ein Grossformat-Kopierer mit automatischer Zuschneide- und Einzugs-Vorrichtung. Ohne umständliches Hantieren erhalten Sie mehrfachkopien in höchster Qualität. Und in verblüffender Geschwindigkeit: Der 2520A hat eine Kopiergeschwindigkeit von 3,66 Meter pro Minute. Erstaunlich ist aber auch sein Preis. Denn der 2520A ist das günstigste vollautomatische Grossformat-Kopiersystem für Normalpapier auf dem Markt. Natürlich gilt auch für den 2520A die Xerox-Perfect-Garantie. Und dabei gehen wir kein Risiko ein, denn wir haben das Grossformat-Kopiersystem für Normalpapier schliesslich erfunden.

Wenn Sie also Zeit und Geld sparen wollen, ist der 2520A das richtige Gerät für Sie. Warum fangen Sie nicht jetzt gleich mit dem Sparen an und senden uns den Antwort-Abschnitt zu?

Wir freuen uns darauf, Ihnen mehr Informations-Material zu senden. Ohne Zeitverlust, versteht sich.

Bitte senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Informations-Material über den Grossformat-Kopierer mit dem kleinen Preis.

### **Xerox Engineering Systems AG**

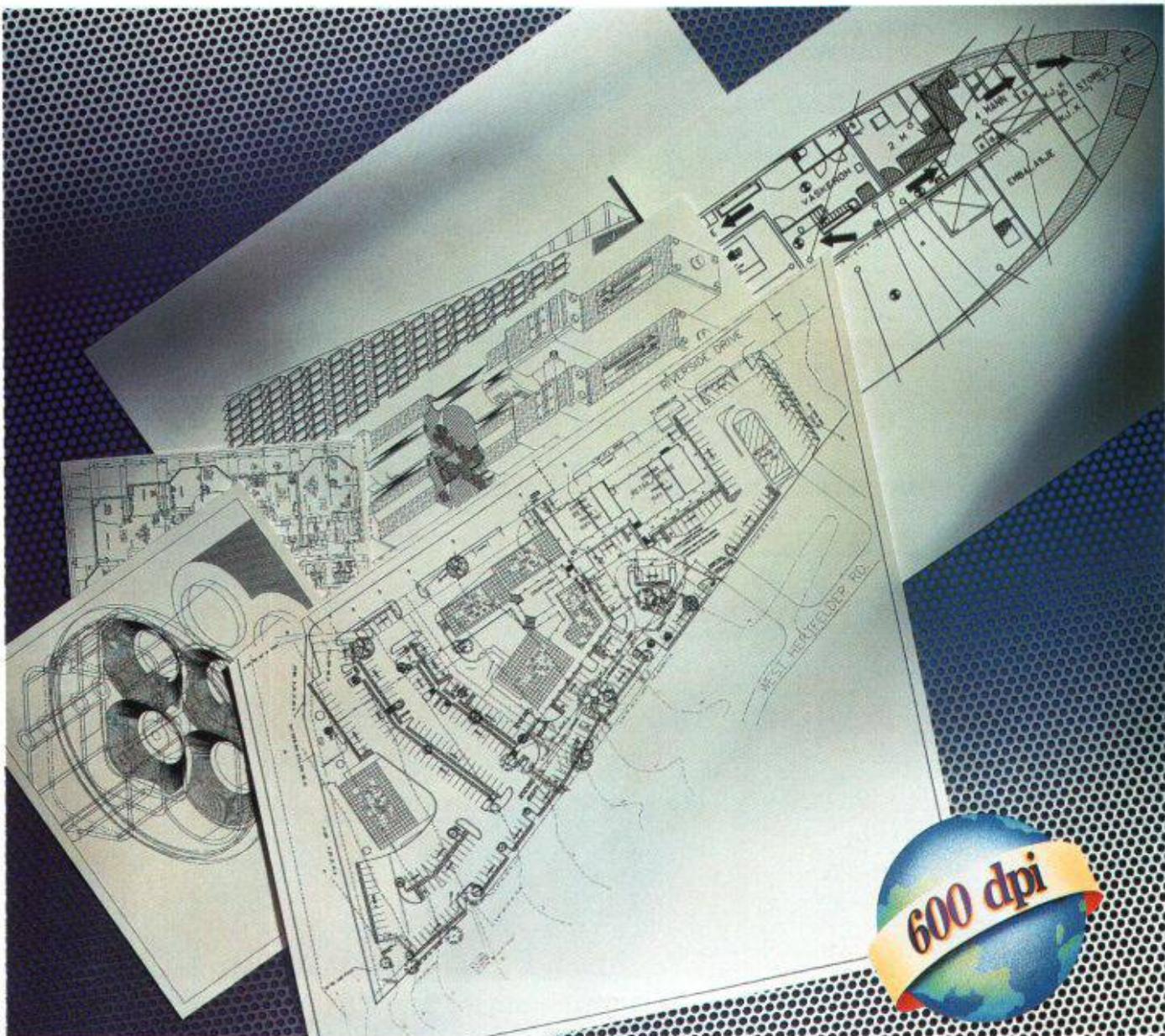
Hauptsitz: Talackerstrasse 9, Postfach 517, 8065 Zürich-Glattbrugg, Tel. 01/810 80 00, Fax 01/810 82 45.

Niederlassung Westschweiz: rue Pré-Bouvier 27, 1217 Meyrin-Geneve. Tel. 022/785 19 90, Fax 022/785 19 77

Name:		
Firma:		
Adresse:		
PLZ/Ort:		
Tel.:		

# Der HP DesignJet 600 durchbricht die Preis-Schallmauer.

IMPULS / SAATCHI & SAATCHI



10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1...

Der neue HP DesignJet 600 ist da, startet voll durch und lässt alles, was Sie bisher gekannt haben, gleich weit hinter sich – beim Preis, beim Tempo, bei der Druckqualität.

Sie können ruhig Ihre Ansprüche anmelden – der HP DesignJet 600 wird sie erfüllen. Für den Preis eines Stiftplotters erhalten Sie einen Tintenstrahlplotter, der A0-Pläne in weniger als 6 Minuten und A1-Zeichnungen in 3 Minuten oder noch weniger schafft. Mit seiner Auflösung von bis zu 600 dpi druckt er sattschwarze, saubere Haarlinien, präzise Kurven, Schatten und

Texte in einer Qualität, die in dieser Preisklasse bis jetzt unbekannt waren.



Der HP DesignJet 600 lässt sich mit Interface-Karten in die verschiedensten Netzwerke einbinden und versteht HP GL, GL/2 und HP RTL (Raster Transfer Language).

Wenn Sie mehr über den HP DesignJet 600 wissen möchten: Telefon 01/315 81 81 gibt Antwort und erklärt Ihnen, warum der HP DesignJet 600 der ideale Plotter ist, wenn man weder Zeit noch Geld verschwenden möchte.

**hp** HEWLETT  
PACKARD

THE POSSIBILITY MADE REALITY.



*Für Unternehmer,  
die mit Teamwork gross werden.  
Ascoline.*



Das formschöne Brigit 100  
mit Lautsprecher, Display und  
Message-Anzeige für  
wirtschaftlichen Telefonkomfort.

Ob Ihre Mitarbeiter gut zusammenspielen, ist oft eine Frage der richtigen Einstellung. Deshalb fördert das Kommunikationssystem Ascoline den Teamgeist mit flexiblen Team- und Stellvertreterschaltungen, damit auch in hektischen Situationen keine Anrufe verlorengehen. Und dank einer gehörigen Portion High-Tech, bspw. die akustische Bedienerführung mittels Sprechtexten, stehen Sie mit dem System jederzeit auf du und du. Wie Sie also in Unternehmen mit 30 bis über 300 Mitarbeitern bedeutend mehr vom Telefon haben, erfahren Sie von der Ascom Business Systems AG. Rufen Sie noch heute eines unserer Regionalzentren in Ihrer Nähe an: Zürich: 01/823 14 14, Bern: 031/999 44 93, Lausanne: 021/641 42 11. Oder kontaktieren Sie Ihre zuständige Fernmeldedirektion, Telefon 113. **TELECOM** PTT

Teilnehmervermittlungsanlagen: **ascom** denkt weiter.



## Speisenverteil-Systeme

«Eine wichtige Investition im neuen Verpflegungskonzept Ihres Bauherrn.»

Ihre Spezialisten für Beratung, Verkauf und Service von Speisenverteil-Systemen, Porzellan, Besteck und Gläser.



Abt. Speisenverteil-Systeme  
CH-6014 Littau  
Tel. 041-57 35 35, Fax 041-57 52 60

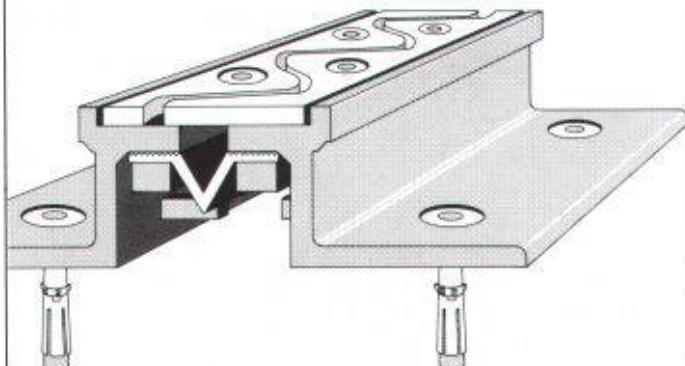


- Tiefgaragen im Boxensystem • Rasche Bauabwicklung
- Zeit und Kosten sparen • Unverbindliche Beratung

**SEMA**  
Beton - Garagen

4702 Oensingen Tel. 062 76 22 77  
Fax 062 76 21 39  
6330 Cham Tel. 042 36 66 09  
8906 Bonstetten Tel. 01 700 12 87

### Anspruchsvolle Fugenübergangs-Konstruktionen



Optimale Problemlösungen zeigen sich im Detail

- o wasserdicht
- o wartungsfrei
- o schlagfrei überfahren
- o für sämtliche Belagsarten

**BAMECOAG**

8424 Embrach, Stationsstrasse 100  
Tel. 01/865 31 34, Fax 01/865 57 90

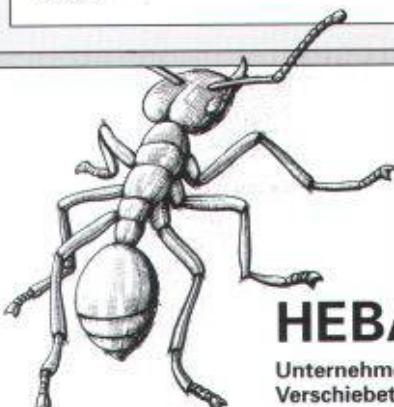
### Die Fähigkeit, halbe Berge zu versetzen.

**HOCHBAU**  
Ganze Gebäude oder z.B. Dachstücke heben, verschieben, absenken, Setzungskorrekturen

**MASCHINENBAU**  
Heben, Verschieben, Absenken schwerster Lasten

**BRÜCKENBAU**  
Heben, Verschieben, Absenken

**TIEFBAU**  
Unterführungen einschieben



**HEBAG AG**

Unternehmen für Hebe- und Verschiebetechnik

Lukasstrasse 19, 9009 St.Gallen  
Telefon 071/24 55 44  
Telefax 071/25 93 06



HEBAG – ein Unternehmen der Cellere-Gruppe

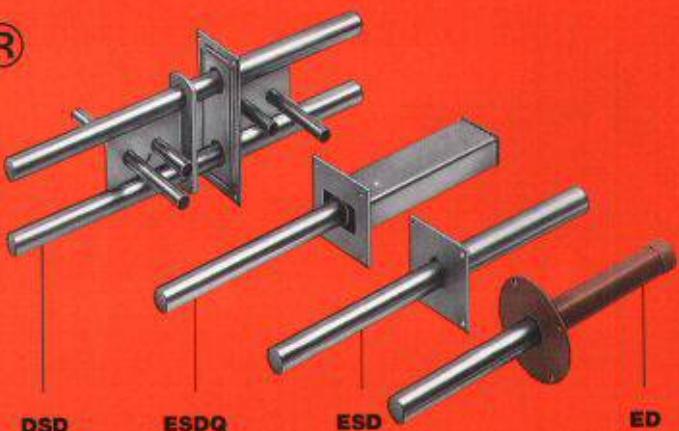
# STAIFIX® Schubdorne

hochbelastbar und korrosionssicher.

PFLÜGER + PARTNER AG

Korrosionssichere Produkte für das Baugewerbe

Kirchlindachstrasse 98 CH-3052 Zollikofen  
Telefon 031 911 62 12 Fax 031 911 52 87



**PERSONAL SIGMA**  
PERSONALBERATUNG  
PERSONALFORDERUNG



**Interessante Strassenbauten und Bahnanlagen in aufgeschlossenem Team ...**

Für unsere Mandantin, ein etabliertes **ingenieur-Büro** in Chur, suchen wir infolge Reorganisation einen fachlich ausgewiesenen

### **BAUINGENIEUR ETH / HTL**

Kenntnisse im Strassen- sowie Bahnanlagen-Bau sind von Vorteil. Wichtige Voraussetzungen sind im weiteren selbständige Arbeitsweise, Eigeninitiative sowie Verhandlungsgeschick. Das Unternehmen geniesst in Branchenkreisen einen guten Namen, und die **Auftragslage ist gesichert**. Unterstützt werden Sie durch ein **qualifiziertes Team** und **moderne Infrastruktur**. Die Anstellungsbedingungen sind in jeder Hinsicht prüfenswert. Eine gründliche Einarbeitung wird zugesichert. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne: André Thomas, Geschäftsleiter, **Personal Sigma Chur**, Steinbockstrasse 12, 7002 Chur, **Telefon 081 22 65 92**.

P.S.  
MEHR ALS EINE STELLE

### **AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH**

Unser Auftraggeber ist eine bedeutende und erfolgreiche

#### **Ingenieur-Firma-Gruppe**

mit mehreren hundert Mitarbeitern und Stützpunkten in der ganzen Schweiz und in Deutschland.

Für die im

#### **Grossraum Basel**

tätige Geschäftsstelle suchen wir einen unternehmerisch denkenden und handelnden

## **Abteilungsleiter Konstruktion**

der technische und betriebswirtschaftliche Zusammenhänge beurteilen und zum Nutzen der Kunden und des Unternehmens umsetzen kann. Zu den Hauptaufgaben gehören die Bearbeitung anspruchsvoller Hoch- und Industriebauten, die Führung eines guten Dutzend qualifizierter Mitarbeiter, die Beratung von Bauherren, Architekten und Unternehmern sowie die Unterstützung der Geschäftsleitung in der Akquisition. Die hohen Anforderungen bedingen die Ausbildung als

## **Hochschul- Bauingenieur**

und einige Jahre Berufserfahrung im konstruktiven Ingenieurbau.

Das Unternehmen bietet eine gründliche Einarbeitung, modernste Arbeitsmittel, individuell abgestimmte Weiterbildungsmöglichkeiten und der Aufgabe entsprechende Gegenleistungen.

Wenn Sie an einer Tätigkeit in einem wirklich erstklassigen Umfeld interessiert sind, bitten wir Sie, uns Ihre Unterlagen zukommen zu lassen.

Wir stehen Ihnen auch für telefonische Vorauskünfte zur Verfügung und sichern Ihnen die gewünschte Diskretion zu.

### **AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH**

8042 ZÜRICH WEINBERGSTRASSE 164 TEL. 01 383 03 85 FAX. 01 383 20 88





BAUDIREKTION DES KANTONS ZUG

## Stellenausschreibung

Für die Bearbeitung öffentlicher Bauaufgaben sucht das Kantonale Hochbauamt

### Architekten/Architektinnen

**Anforderungen:** Architekt, HTL oder gleichwertige Ausbildung mit mehrjähriger Praxis in Architekturbüro und Bauplatz erfahrung, als Bauherrenvertreter und Koordinator in leitender Stellung, für Neubauten (Schulen, Verwaltung, Spitäler)

### Bauzeichner/Bauführer

**Anforderungen:** Bauzeichner/Bauführer mit mehrjähriger Praxis in Architekturbüro und Bauplatz erfahrung für die Bewältigung von Aufgaben im Sektor Gebäudeunterhalt.

Wir bieten interessante und vielseitige Tätigkeit in einem guten Team. Der Erfahrung entsprechende Besoldung im Rahmen des kantonalen Besoldungsgesetzes. Aufstiegs möglichkeiten. Gleitende Arbeitszeit. Arbeitsort: Zug.

Für weitere Informationen stehen Ihnen Kantonsbaumeister A. Glutz (Telefon 042 25 33 60) oder sein Stellvertreter H. Schärli (Telefon 042 25 33 62) gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an Kantonales Hochbauamt, Postfach 897, 6301 Zug.

## Projektleiter

Abwassertechnik

Zur Verstärkung unseres Teams **Abwasserreinigung/Schlammbehandlung** suchen wir einen erfahrenen **Bau- oder Kulturingenieur**, der die selbständige Leitung von anspruchsvollen Projekten übernehmen kann.

Die Herren O. Frey und L. Pelloni geben Ihnen gerne weitere Informationen.



TOSCANO-BERNARDI-FREY AG  
Planer und Ingenieure  
8006 Zürich, Turnerstrasse 25  
Telefon 01/363 26 36

Die **TECNOTEST AG** in Adliswil – eine Tochtergesellschaft der STUAG-Gruppe – befasst sich mit Untersuchungen an Betonbauten im Hoch- und Tiefbau sowie an Bodenbelägen, Wänden und Mauerwerken.

Für die Unterstützung unseres kleinen, dynamischen Teams suchen wir einen

### Bauingenieur Architekten

mit Interesse an einer nicht alltäglichen, entwicklungs fähigen Aufgabe im breiten Spektrum der Qualitätskontrolle und -sicherung.

Baustandserfassungen, Materialprüfungen und Messungen am Bauwerk, wie auch in unseren Labors, entsprechende Auswertungen sowie Beratung von Ingenieuren, Architekten und Bauunternehmern bilden die Eckpfeiler dieser Tätigkeit.

Ein gezieltes Heranführen an diese anspruchsvolle Materie betrachten wir als selbstverständlich. Generelle Kenntnisse der Materialtechnologie und der Anwendung und Ausführung von Arbeiten in den Bereichen Beton, Mörtel und Bodenbeläge erleichtern Ihnen jedoch den Einstieg.

Für eine erste, unverbindliche Kontaktnahme wenden Sie sich an unseren Geschäftsführer, Herrn Hansjörg Epple.

**tecnotest ag**

untersucht, prüft und beurteilt  
Bauwerke, Systeme, Baustoffe  
Industriering 34, 8134 Adliswil  
Telefon 01/710 44 42

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine(n) jüngere(n)

## Bauingenieur(-in) HTL

für Projekt- und Bauleitungsaufgaben interessanter Objekte des kommunalen und städtischen Tiefbaus.

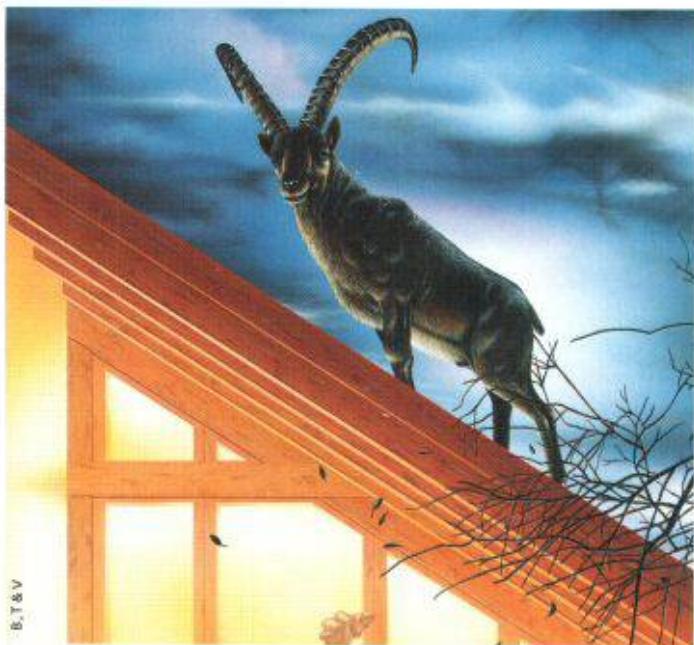
Für Informationen wenden Sie sich an Andreas Haag, Tel. 01 / 422 95 92, oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

**HAAG AG**

INGENIEURBÜRO FÜR HOCH + TIEFBAU

Dufourstrasse 165, 8008 Zürich

**Bei Wind und Wetter kommen wir  
besonders steil heraus.**



E.T.V.

**Das bestens bewährte fugenlose Sarnafil Unterdachsystem hält dicht: bei jeder Unterkonstruktion, Dachform, klimatischer Beanspruchung, Neigung und Eindeckung. Es überzeugt dank der Sarnafil Unterdachbahn mit sofortiger Fugendichtigkeit und 100%iger Reziklierbarkeit. Es erfüllt bauphysikalisch und energetisch höchste Ansprüche, speziell hinsichtlich Luftdichtigkeit und Schallschutz. Und es besticht mit einer umfassenden Produkte-Garantie, für die wir mit unserer 30jährigen Erfahrung bürgen. Fordern Sie detaillierte Informationen an, bevor Ihr Steildach flach herauskommt.**

**Senden Sie mir Ihre Unterlagen über Steildachsysteme.**  **Senden Sie mir allgemeine Unterlagen über Abdichtungssysteme.**  **Ich wünsche ein Fachgespräch. Rufen Sie mich bitte an:**

**Name**

**Beruf**

**Firma**

**Strasse, Nr.**

**PLZ, Ort**

SIA/WO 43

**Coupon einsenden an: Sarnafil AG, Industriestrasse, 6060 Sarnen, Telefon 041/66 99 66, Telefax 041/66 85 42**

**Sarnafil®**

Steildachsysteme. Alles unter Dach und Fach.

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG RASCOR Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bandlist, 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

BAPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

WERNER & PARTNER AG  
(s. Grundwasser)

## Bauphysik

KOPITIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wöhl, Tel. 057/22 55 15

EMMER HASS PFENNIGER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/46 03 03, Fax 061/46 90 71

## Bauschäden und Expertisen

BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TFB + Betonstrassen AG Wildegg  
Beratungen im Hoch-, Tief- und  
Straßenbau  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Telefax 064/53 16 27

## Bauwerksdynamik, Schwingungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Fachbereich Strukturdynamik/Stahlbau  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
Fachbereichsleiter: Dr. M. Wieland  
Direktwahl: 01/385 28 62

## Bauwerkserhaltung

BETONEXPERT  
Beratende Ingenieure, neutrale Begutachtung, Zustandsanalysen, Expertisen, Laboruntersuchungen, Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge, Qualitätsicherung, Frischbetonkontrollen Vakuumminierungen, 8304 Wallisellen, Industriestrasse 48, Herr Ch. Weder  
Tel. 01/830 76 70, Fax 01/830 76 71

3000 Bern 22, Scheibenstrasse 70  
Tel. 031/40 19 00, Fax 031/41 97 19  
1023 Crissier, Rue Arc-en-Ciel 2  
Tel. 021/634 73 24, Fax 021/635 49 67

CONCRETAG  
Beratende Ingenieure und Architekten  
Produktunabhängige Beratung und Expertisen, Zustandsanalysen, Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge, Laboruntersuchungen, Qualitätsicherung, 8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
Zustandsanalysen im Hoch-, Tief- und Straßenbau, Expertisen, Bauwerksdatenbank, Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge, Baustoffprüfungen, Qualitätsicherung, 8034 Zürich, Bellerivestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr M. Sauber

## Betonfarben

PROTECTING AG  
Gütschstrasse 15a, 8700 Küsnacht  
Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

## Betonlabor

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

IMP Prüftest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäststr. 205, 4617 Gunzen SG  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27  
VERSUCHSSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

# Wer macht was?

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)  
CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
CSG AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellavestrasse 36,  
Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)  
EUB, Bern (s. Betonlabor)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34  
BENZ AG, Kunsthärzbeläge und  
Bautenschutz, Bändistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
GREITER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65  
AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50  
J.F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3  
8952 Schlieren, Tel. 01/730 32 32  
RENECO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Industriestr. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Betonsanierung:

Eine Wissenschaft für uns! 10 Jahre  
Erfahrung • 300 000 m<sup>2</sup> bearbeitet •  
Kompetente Analysen, umfassende  
Beratung.  
ROBERT SPLEISS AG Bauunternehmung  
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich  
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf und stehen  
gerne zu Ihrer Verfügung.

## Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von  
kompletten Bühneneinrichtungen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

## Bühnen- und Theaterplanungen

Bühnentechnik-Licht-Elektroakustik-Mobiliar  
**NEUTRALE** Beratung-Planung-Devisierung  
und Fachberatung  
Planungsteam THEATECH  
8863 Buttikon SZ, Tel./Fax. 055/67 23 09

## Brandabschottungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/89 21 21

## CAAD MAS Medusa Architektur System

MAS das leistungsstarke Softwarepaket für  
Profis im Architekturektor. MAS ist modular  
aufgebaut und spezifisch auf die Bedürfnisse  
des modernen Architekten zugeschnitten.  
Dieses bewährte System verkürzt den Zeit-

aufwand für die Zeichnungserstellung auch  
komplexester Projekte erheblich. • Beratung  
• Verkauf • Schulung • Service • Hotline  
Tel. 01/202 85 05, Fax 01/202 85 06  
Krattiger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer CAD System für  
Architektur und Innenausbau, 2D • 3D/  
SOULDS + PAINT • RenderMan Animation mit  
Videoausgabe • Beratung • Gesamtlösung •  
Point Line AG, Zürcherstr. 27, 5402 Baden  
Tel. 056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

## CAAD acadGraph – der Standard

Das neue Handwerkszeug des modernen  
Architekten und Baufachmanns. Über  
1300 Versionen sind allein im deutschsprachigen  
Raum im Einsatz. Schnupperkurse,  
Beratung, Installation, Schulung, HotLine,  
Service und Projektunterstützung, alles aus  
einem Hause: acadGraph CADstudio AG  
Schneckeckstrasse 4, 4414 Füllinsdorf/BL  
Tel. 061/901 55 56, Fax 061/901 40 20

## CAD

ASCAD AG, 3550 Langnau,  
Tel. 035/2 56 57  
Hybrid-CAD, Scans, automatisches Vektorisieren,  
Archivieren, Plotterservice farbig  
und schwarz-weiß, konvertieren von CAD-  
Daten, Beratung

## CAD allcad

ALLPLOT/ALLPLAN für Architekten  
und Bauingenieure  
allcad ag, 8625 Gossau  
Telefon 01/935 49 27

## CAD Allplot/Allplan

Computer Design Sieber  
CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 66 75  
Ihr Partner: praxisbezogen, kundennah,  
flexibel und zukunftsicher

## CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bauinge- nieure

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01/249 27 01  
Integrierte Lösungen (Berechnungen,  
Devisierung, CAD) für das gesamte  
Bauwesen.

## CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh – ArchiCAD – Mac&Bau

ArchiCAD/topCAD/Mac&Bau für integrale  
Bauplanung. Gerne beraten wir Sie unver-  
bindlich.

IDC AG, L. Desserich  
Langenandstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

## CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG  
Lenzbuhlstr. 2, 8370 Sirnach  
Tel. 073/21 10 81

«Aus der Praxis – für die Praxis»  
Devisierung, Baukostenkontrolle –  
CAD-Lösung – die integrierte Lösung

## CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,  
Fax 061/271 45 80

## CAD/Messerli CAD

Integrales CAD/CAE für Planung im Bau-  
wesen. Branchenspezifische und überge-  
fende Software für Architekten und Haus-  
technikergenieure. Bauadministration, Ele-  
mentenkonstruktion. Über 2000 Kunden!

ROLAND MESSERLI AG Informatik  
8957 Spreitenbach, Tel. 056/70 12 55,  
Fax 056/71 61 73

3011 Bern, Tel. 031/46 19 14

## CAD/MOSS-Software für Geländemodellierung

PI-SYSTEMS  
Witikonstr. 265, 8053 Zürich,

Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

## CAD PARAGON

Professionelle CAD-Software für Architekten  
KASPAR HUBER, Architekt HTL  
8184 Baumberg, Tel. 01/860 83 83,  
Fax 01/861 19 34

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 800 Arbeitsplätzen  
in der Schweiz

RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/52 21 24, Fax 031/52 81 01

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.

RONY DAHINDEN Ingenieure + Software  
AG, 8370 Sirnach, Tel. 073/26 39 22

## CAD vom und für Architekten

ArchiCAD und topCAD auf Apple Macintosh

HEGMA PLAN AG, 6313 Menzingen,  
Tel. 042 52 34 16, Fax 042 52 17 50

## CAD vom Architekten

VIFAN + ZUBERBUHLER AG

Architekturbüro  
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11  
Seit 1985 vertrauen wir auf Autocad;  
Heute über 500000 Installationen welt-  
weit. Die meisten Schweizer Architekten  
vertrauen uns. An einer unverbindlichen  
Demo zeigen wir Ihnen warum.

## Druckstossuntersuchungen

Beratung, Expertisen, Programme  
NEMET AG, Rebbergstr. 30, 8037 Zürich  
Tel. 01/271 99 39, Fax 01/272 77 63

## Endoskopie

BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Erschütterungen/Messungen

AIRLOC Schrepp AG  
Eichenheimstrasse 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

EXPLOSIV CONSULT AG

8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG

4153 REINACH BL, Tel. 061/711 94 76,  
Fax 061/711 96 34

ZIEGLER CONSULTANTS

Schaffhauserstrasse 333  
8050 Zürich, Tel. 01/311 52 02

Schwingungs- und Schallmessungen,  
Überwachungen, Sanierungen und

Experten

## Facilities Management

Gesamtlösungen für Liegenschaftenverwal-  
tungen, Unternehmungen und Verwaltungs-  
stellen GSS, Witikonstr. 15, 8032 Zürich  
Tel. 01/422 79 68, Fax 01/422 70 11

## Fassaden

J. STAMPFI AG, 4553 Subingen

Tel. 065/44 11 22, Fax 065/44 31 79

Alu-Kofferfassaden

– Pfosten-Riegel-Fassaden

– Profilbloc-Fassaden Structural-Glazing

Alu-Fenster und Türen

## Fassadenisolierung

### Fassaden, hinterlüftet, isoliert

Unsere besondere Spezialität! 15 Jahre  
Erfahrung • 500 000 m<sup>2</sup> verarbeitet •  
Permanente Schulung unserer Spezialisten •  
Umfassende Beratung.

ROBERT SPLEISS AG

Bauunternehmung

Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich

Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Für Sie, das  
Neueste von der Front!

## Fassadenplanung

EMMER HASS PFENNINGER AG

4142 Münchstein, Weidestr. 13

Tel. 061/46 03 03, Fax 061/46 90 71

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG

6006 Luzern, Würbenbachstr. 17

Tel. 041/31 20 88

SCHWER + PARTNER AG

Sperstr. 104a, 4057 Basel

Tel. 061/691 00 37, Fax 061/691 00 35

STAELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG

Ackerstr. 43, 8610 Uster,

Tel. 01/941 09 97, Fax 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Frischbetonkontrollen

BETONEXPERT, 8304 Wallisellen  
Industriestrasse 48, Tel. 01/830 76 70  
Fax 01/830 76 71

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53

IMP Bautest AG (s. Betonlabor)

LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECOMS.

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

GEFAS AG, Hinterbüelstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32

Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik

GEOTEST AG

3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82

9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10

6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24

8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Cheseaux-s./L.  
1915 Chamson VS

LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher  
Boden und Felsmechanik, Baumaterialien,  
Baumethoden, erdsaturne Berechnungen

PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER

SC + H SIEBER CASSINA + HANDE AG  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Gewebeschalungen Unterwasserarbeiten

VSL International AG  
Bernstr. 9, 3421 Lyssach  
Tel. 034/47 99 11, Fax 034/45 43 22

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG

6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Grundwasser und UVF

WERNER & PARTNER AG, Alpenstr. 21,  
3400 Burgdorf, Tel. 034/22 78 54

## Holzschutzmittel

DR. R. MAAG AG, B157 Dielsdorf

Tel. 01/855 11 11

Color xex, Xerofin, Xylosan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik

8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunsthärzbeläge und  
Bautenschutz, Bändistr. 31, 8064 Zürich

Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

GREITER BAUTECH AG

8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8

Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung

Tel. 01/461 16 50

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89

8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55

Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG

Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich

Tel. 01/316 11 11

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG

5432 Neuenhof, Industriestr. 4

Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55

8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40

6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85

Fax 041/53 78 62

## Isolierungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN

8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG

8401 Winterthur, Im Hölderli 26

Tel. 052/89 21 21

## Kanalisationen

KÄPPELI Bautenschutz + Umwelttechnik AG

6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71

KRÄHENMANN AG / KASPRO AG

AK Kanalunterhalt und -sanierungen

9202 Gossau SG, Tel. 071/85

# Wer macht was?

## Klebebewehrungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01/461 16 50  
BENZ AG, Kunstharsbeläge und Bautenschutz, Böndlstr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24  
RENECO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG, Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11  
Stahlton AG, Riesbachstr. 57, 8034 Zürich, Tel. 01/384 89 70, Fax 01/55 11 16

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA, 8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Lärmexperten

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens Amlehnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Fax 041/42 28 41  
Lärmbekämpfung und Akustik Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexperten

SULZER-innotec, Fachstelle für Schwingungen und Akustik Postfach, 8401 Winterthur Tel. 052/81 21 23  
ZIEGLER CONSULTANTS (s. Erschütterungen/Messungen)

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG, 8401 Winterthur, Tel. 052/89 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik Beratung, Projektierung, Schallschutzanlagen, Messungen SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen Lärmschutz, Büro und Lager: Zürichstrasse 38, 8306 Brüttisellen, Tel. 01/833 59 51

## Leit- und Fernwirktechnik

Neutr. Beratung u. Engineering für EW, Gas, Wasser, Verkehr, Umwelt Scherrer Ingenieurbüro, 6303 Zug, Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

## Luft- und Lärmexpertisen

WANNER AG, Geologie und Umweltfragen (s. Baugrunduntersuchungen)

## Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

IWS AG, Industriewartung-Services, 4108 Witterswil, Tel. 061/301 10 62  
Fax 061/721 80 38

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG, 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
EUB, Bern, Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53  
IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor) LPM Baustoffprüflinstitut, Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See, Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55  
TFB Wildegg, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg, Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Mauerfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik, 8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
BENZ AG, Kunstharsbeläge und Bautenschutz, Böndlstr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
RENECO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG, 5432 Neuenhof, Industriestr. 4, Tel. 056/87 11 90, Fax 056/88 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Messtechnik

Messen - Registrieren - Auswerten im Bereich Wasser, Energie und Umwelt  
A.P. KERN AG, 3210 Kerzers, Fax 031/755 68 89, Tel. 031/755 71 21

## Metalbauplanungsbüro

METAPLAN, 9016 St.Gallen  
Projektierung, Diversisierung, CAD-Planung  
Tel. 071/25 77 70, Fax 071/24 77 74

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau  
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46  
Fax. 056/41 61 24

## Natursteine

J. UND A. KÜSTER, Steinbrüche AG, 8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

## Netzinformationssysteme/GIS

Neutr. Beratung u. Engineering Scherer Ingenieurbüro, 6303 Zug, Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

## Oberlichter/Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54, 8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11

## Fahrlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS, 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwingungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA, 1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91  
GEOTEST AG (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS, 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Pumpen

3S SYSTEMTECHNIK AG, 5236 Remigen, Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8013 Zürich, Tel. 01/272 99 33, Telex 82 27 07

## PUR-Injektionen

GREUTER BAUTECH AG, Abdichtungen, Bausanierungen Langmatstrasse 8, 8128 Hochfelden Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

## Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG, 6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Scanner-Dienstleistung

ASCAD AG, 3550 Langnau, Hinterdorffstr. 5, Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48  
Wir scannen, vektorisieren und archivieren Dokumente. Außerdem konvertieren wir Daten in allen bekannten Grafikformaten.

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entsorgung von Gebäuden REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22 Filiale Basel, Gartenstrasse 63, 4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

## Schalldämmung

### Schalldämmplatten HAWAPHON

Zur Anwendung im baulichen Bereich für Türen, Trennwände, Holzbalkendecken, Rolladenkästen, Dächer sowie Außenwände bei Holzbauten.

HAWA AG, Abteilung Schalldämmplatten HAWAPHON Unter Fischbachstrasse 4, CH-8932 Mettmenstetten, Tel. 01/767 14 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schreper AG, Eigenheimstr. 22, 8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66  
ANGST + PFISTER, 8052 Zürich, Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11  
PRONOVO AG, körperschall- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbaulager, 8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Schaumstoffstreifen zur Fugen-Hinterfüllung

SCHAUMSTOFF AG, 8303 Bassersdorf, Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

## Sportanlagenbau

POLYmatch SA, Rue de l'Arcen-Ciel 5, 1023 Crissier, Tel. 021/635 62 53, Fax 021/635 87 40  
Böschmatt 4, 3127 Mühlenthalen, Tel. 031/809 08 00, Fax 031/809 11 58

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG, 8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno, Spritzbeton Gunit, Sandstrahlen, Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG, Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich, Tel. 01/316 11 11

## Stahlbau-Projektierung/Beratung

ELEKTROWATT, INGENIEURUNTERNEHMUNG AG, 8034 Zürich, Bellerivestrasse 36, Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
Herr E. Frei, Direktwahl: 01/385 24 20

## Strassenbaulabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung, Mittelgäistr. 205, 4617 Günzen SO, Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

## Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen, Roschibachstrasse 22, 8037 Zürich, Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

Theater- und Bühnentechnik H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und Lichttechnik, Gumellenstrasse 14, 8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52, Fax 01/725 78 22  
Neutr. Beratung, Planung u. Fachberatung für Gemeinde-, Mehrzweckäle usw.

## Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG, 6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51, Fax 045/81 38 15

## Tore

J. STAMPFI AG, 4553 Subingen, Tel. 065/44 11 22, Fax 065/44 31 79  
Alu-Tore, Sektionaltore, Schiebetore, Fenster, Türen, Fassaden

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände, schallisolierend, feuerbeständig BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau, Industriestrasse 1, 8117 Fallanden, Tel. 01/825 43 85

CHRISTEN + PARTNER AG, 4616 Kappel b. Olten, Trennwand- und Kabinenfabrikation, Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90, 4127 Birsfelden, Tel. 061/313 08 04, Fax 313 08 58

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG, 9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

## Umweltverträglichkeitsprüfung

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen) GEOTEST AG (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik) GROBAU MANAGEMENT (Projektleitungen) 9500 Wil, Tel. 073/22 18 22 SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG, Beratende Geologen und Ingenieure, 8004 Zürich, Tel. 01/291 07 00, 4600 Orlen, Tel. 062/32 15 85, 3007 Bern, Tel. 031/26 35 35, 5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01 SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG, 7000 Chur, Tel. 081/23 36 30 WANNER AG, Geologie und Umweltfragen (s. Baugrunduntersuchungen)

## Unterquerungsarbeiten Micro Tunneling

für Werkleitungen aller Art TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon, Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik, Museumstrasse 3, Postfach 988, 8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG, Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA, Geschäftszentrum Wipkingen, Roschibachstrasse 22, 8037 Zürich, Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06, Verkehrsplanung, Verkehrsberhebungen, Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen, Öffentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen, Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vermessungen

AMBERG MESSTECHNIK AG, Ingenieur- und Bauvermessungen, Reflektorenlose Profilmessungen, Bauwerksüberwachungen mit automatischem Datentransfer bis ins Büro, Software im Bauwesen, 8105 Regensdorf, Tel. 01/870 92 22

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie wirtschaftlicher, FIRIPA-Anschlusskörbe (Spezial-Prospekt verlangen), FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach, Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532, Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG, Waagen und analytische Instrumente, Grabenstr. 8, 8806 Nänikon-Uster, Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wärmenutzung Boden/Wasser

WERNER & PARTNER AG (s. Grundwasser)

## Wasser/Abwasser-Leitungen

SIKO Robotics AG, Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen, Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23, Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung mit dem «SikoRobot»-System; ohne Aufgraben; in Rohren von 150-800 mm Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausinnerleitungen abdichten und sanieren mit dem «SikoRoboLiner»-Verfahren

## Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Birkenweg 4, 8304 Wallisellen, Tel. 01/ 830 36 77

## Zustandserfassung von Bauwerken

BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung), CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung), ELEKTROWATT, INGENIEURUNTERNEHMUNG AG, 8034 Zürich, Bellerivestrasse 36, Tel. 01/ 385 28 66, Herr Sauber (s. Bauwerkserhaltung)

# Der Leu sucht Projektleiter

Für die Projektleitung unserer Umbauten suchen wir Sie.

Ihre Aufgaben im Rahmen dieser Projekte sind:

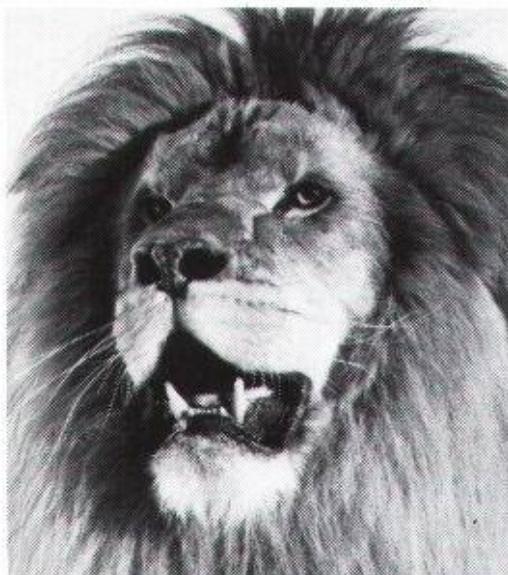
- Erarbeiten von Planungsunterlagen
- Koordinieren von internen Fachstellen
- Überwachen der externen Planer (Architekten, Ingenieure)
- Termin- und Kostenkontrolle
- Kontakt mit Behörden und Ämtern

Wenn Sie

- über einen Abschluss als Hochbauzeichner oder als Architekt HTL verfügen
- mindestens 5 Jahre Berufserfahrung, evtl. als Projektleiter, haben
- sich durch Selbständigkeit, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen auszeichnen
- 25 bis 30 Jahre alt sind
- eine neue und interessante Herausforderung suchen

sollten wir uns kennenlernen.

Frau Isabella Paniz, Personaldienst, Telefon 01 279 81 76, freut sich auf Ihren Anruf. Oder senden Sie uns einfach Ihre Bewerbungsunterlagen.



Bank Leu AG  
Postfach  
8022 Zürich

Ihre Bank.

## Massstäbe in der Planung setzen

Zur Verstärkung unseres Departementes Tiefbau suchen wir für die Bearbeitung von Projekten in der Schweiz und Deutschland

## Bauingenieure ETH/HTL

verschiedener Vertiefungsrichtungen für Planungsaufgaben im interdisziplinären Umfeld.

dipl. Bauingenieur ETH als  
**Projektleiter Spezialtiefbau**  
mit Leistungsausweis in Grundbau, Bodenmechanik, Spezialverfahren, Messtechnik und idealerweise Tunnelbau

dipl. Bauingenieur ETH/HTL als  
**Projektleiter Siedlungsbau**  
für die selbständige Planung und Projektierung von Abwasser- und Wasserversorgungsanlagen

dipl. Bauingenieur HTL als  
**Projektleiter Verkehrsanlagen**  
für die selbständige Bearbeitung von Strassen- und Eisenbahnprojekten.

Wir bieten eine fachliche und persönliche Herausforderung, interessante, nicht alltägliche Aufgaben und überdurchschnittliche Anstellungsbedingungen.

**Setzen Sie sich Massstäbe für Ihre persönliche Zukunft!**  
Herr P. Löhrer freut sich, Sie bei einem Gespräch näher kennenzulernen.

Emch+  
Berger

Emch + Berger Zürich AG  
Ingenieurunternehmung  
Forchstrasse 59  
8032 Zürich  
Telefon 01/383 85 82

## NOK Strom für die Nordostschweiz

Unser Unternehmen bildet als grösstes Überlandwerk zusammen mit den kantonalen Elektrizitätswerken der Nordostschweiz einen leistungsfähigen Eckpfeiler der schweizerischen Elektrizitätsversorgung.

Infolge Pensionierung eines langjährigen Mitarbeiters suchen wir für den baulichen Unterhalt unserer Wasserkraftanlagen einen jüngeren

## Bauingenieur HTL

Das interessante Aufgabengebiet umfasst folgende Haupttätigkeiten:

Projektierung und Bauleitung von Neu- und Umbauten aus den Gebieten Wasserbau, Stassen- und Tiefbau sowie Anlagebau.

Ein abgeschlossenes HTL-Studium, Erfahrung im allgemeinen Tiefbau und konstruktiven Hochbau sowie Kenntnisse in der Anwendung von EDV und CAD erachten wir als ideale Voraussetzung für diese vielseitige Stelle.

Wenn Sie gerne teamorientiert arbeiten, zusätzlich zu Ihrer fachlichen Kompetenz Eigeninitiative und Durchstehvermögen mitbringen, würden wir gerne mit Ihnen in Kontakt treten, um im persönlichen Gespräch die Sie interessierenden Fragen zu besprechen.

Senden Sie uns Ihre Bewerbung oder rufen Sie uns an. Herr Wyss, Personalleiter Direktion Bau, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte und informiert Sie über unsere Anstellungsbedingungen.

Nordostschweizerische Kraftwerke AG  
Direktionsabteilung Bau, Herr H. Wyss  
Parkstrasse 23, 5401 Baden, Tel. 056 / 20 34 11

## NOK Nordostschweizerische Kraftwerke AG



Wir sind ein bedeutender Holzbaubetrieb, welcher seit Jahrzehnten auf den Gebieten Holzbau und Holzleimbau national führend tätig sind.

Sie sind

## Bauingenieur ETH oder HTL

oder können eine andere gleichwertige Ausbildung vorweisen.

Sie haben Interesse am Ingenieurholzbau und suchen eine interessante Kaderposition, verbunden mit einem attraktiven und vielseitigen Aufgabengebiet. Im Idealfall verfügen Sie bereits über Erfahrung im Ingenieurholzbau.

Sie arbeiten gerne in einem Team und haben auch Interesse an dem, was zusammen mit der Produktion und mit der Montagetechnik zu integral guten Bauleistungen führt. Auch arbeiten Sie gerne kreativ, sind initiativ und an Weiterentwicklungen interessiert.

Wir stellen uns vor, dass ein Bewerber nicht nur die ingenieurtechnischen Fragestellungen beherrscht, sondern auch als gewandter Berater für unsere vielen Kunden – Holzbauer, Architekten, Ingenieure, Bauherren – auftreten kann.

Die Stelle ist nach einer Einführungszeit rasch ausbaubar, bietet systematische Weiterbildung und attraktive Karrieremöglichkeiten. Interessenten bitten wir, uns Ihre Unterlagen zuzusenden oder telefonisch Kontakt mit R. Zöllig oder J. Kolb aufzunehmen.

Diskretion ist für uns selbstverständlich.

**Werner Zöllig AG**  
Holzleimbau  
9320 Arbon  
Telefon 071 / 46 76 46

## Mit Tunnelbau können Sie Ihre Laufbahn zukunftsträchtig entfalten

Unsere Mandantin ist eine renommierte, finanzkräftige, überregional tätige

## Bauunternehmung

mit Hauptsitz im Welschland.

Diese Firma ist erfolgreich im

## Untertagebau

eingeführt. Die Ausführungsmethoden beinhalten maschinellen, aber auch konventionellen Vortrieb. Dank weiterer solider Expansion und idealen Zukunftsperspektiven suchen wir einen

## Bauingenieur ETH/HTL

Zu Ihrem vielseitigen Aufgabenspektrum gehören die Mitwirkung beim Submissionswesen, Arbeitsvorbereitung, die Führung von Tunnelbauprojekten, entweder als Baustellenchef oder als Bauführer (je nach bisheriger Erfahrung), konsortiale Angelegenheiten und Verhandlungen mit der Bauleitung.

Falls Sie im Tunnelbau schon mindestens einige Jahre bauunternehmerische Erfahrung mitbringen, über Führungs- und Organisationstalent verfügen und entweder deutscher oder französischer Muttersprache sind und Kenntnisse in anderen Sprachen haben, dann bietet Ihnen unsere Auftraggeberin eine optimal dotierte, vielseitige Kaderposition. Sie können später – bei Eignung – mit Aufstiegschancen rechnen, und Ihre Weiterbildungspläne werden unterstützt.

Gerne erwarten wir Ihre Kontaktnahme und sichern Ihnen volle Diskretion zu.

**IBGM Consultants**  
Postfach 460, 8034 Zürich  
Telefon 01 383 33 96, Fax 01 383 35 41



Baudepartement

2132

Das **Hochbauamt** ist für die Planung, den Bau und den Unterhalt der staatlichen Liegenschaften sowie von zugemieteten Räumen verantwortlich. Infolge Pensionierung ist eine bisherige Stelle wieder zu besetzen. Wir suchen noch Vereinbarung einen/eine

## Projektleiter/in

### Aufgabenbereich

- Befreiung von Umbau-, Renovations-, Restaurations- und Neubauprojekten als Projektleiter
- Planung und Durchführung von Unterhaltsarbeiten
- Bearbeitung von Spezialaufgaben

### Wir bieten

- vielseitige, anspruchsvolle und verantwortungsvolle Tätigkeit
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Für nähere Auskünfte über diese Stelle sieht Ihnen der Kantonsbaumeister, dipl. Arch. ETH/SIA Urs Mohlstein, Telefon 041/24 50 54, gerne zur Verfügung.

Richten Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzadressen unter Angabe der Inseraten-Kenn-Nummer **2132** an das

**Personalamt des Kantons Luzern**

Hirschengraben 36  
6002 Luzern



DESSERICH + PARTNER AG

Ingenieure und Planer ETH/SIA/ASIC

Ingenieurbüro für Brücken-, Hoch-, Tief- und Wasserbau, Informatik, CAD, Visualisierung

Für die Planung und Projektierung anspruchsvoller **Wasserbauten** und **Siedlungsentwässerungen** suchen wir einen jüngeren, teamfähigen und selbständigen

## BAUINGENIEUR ETH/HTL

der Interesse hat, sich in zukunftsweisende, computergestützte, nicht-lineare Optimierungsmethoden einzuarbeiten.

Wir erwarten:

- eine gutfundierte Ausbildung
- Selbstständigkeit und Initiative
- EDV-Erfahrung
- Verantwortungsbewusstsein
- und Sinn für Zusammenarbeit

Wir bieten:

- vollständige Integration in ein gut eingespieltes Team
- Einarbeitung und Weiterbildung in EDV, insbesondere im Bereich der instationären Strömung
- interessante Tätigkeit bei grossem Auftragsbestand im In- und Ausland
- fortschrittliche Arbeitsbedingungen
- angenehmes Arbeitsklima
- grosse Ausbaumöglichkeiten für die Zukunft mit ausserordentlichen Weiterbildungsmöglichkeiten.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann würden wir uns über ein persönliches Gespräch mit Ihnen sehr freuen. Diskretion wird selbstverständlich zugesichert. Der Eintritt erfolgt nach Vereinbarung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

DESSERICH + PARTNER AG, Ingenieure und Planer ETH/SIA/ASIC  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern, Tel. 041 44 77 22



## Hochbauamt der Stadt Zürich

### **Wir suchen**

infolge Pensionierung eines langjährigen Mitarbeiters für die Abteilung Planung eine/einen

## Raumplaner/ Raumplanerin

Sie haben ein Nachdiplomstudium in Raumplanung (ETH oder HTL) absolviert oder sind Siedlungsplaner ITR oder haben eine gleichwertige Ausbildung und mehrjährige Berufserfahrung in der Raumplanung.

Sie können Projekte für grosse Bauvorhaben auf ihre planerischen und städtebaulichen Auswirkungen überprüfen und planungsrechtliche Instrumente gezielt einsetzen. Sie sind teamfähig, haben Engagement und Verhandlungsgeschick mit guter mündlicher wie schriftlicher Ausdrucksfähigkeit.

### **Sie finden**

bei uns einen anspruchsvollen und interessanten

## Aufgabenbereich

- Begutachtung und Begleitung von Gestaltungsplänen und Sonderbauvorschriften als Hauptaufgabenbereich, daneben
- Studien und Grundlagenerarbeitung für Teilrevisionen der Bau- und Zonenordnung
- Bearbeitung von parlamentarischen Vorstössen
- Mitarbeit in Kommissionen und Führung von Verhandlungen

### **Wir bieten**

neben einem anspruchsvollen und sehr interessanten Arbeitsbereich zeitgemäss Anstellungsbedingungen und die Möglichkeit gezielter Weiterbildung.

Der Stellenantritt ist auf Anfang 1993 vorgesehen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne R. Heim, Abteilungsleiter, Tel. (01) 216 51 11 oder 216 29 41 (Direktwahl).

Wenn Sie die Aufgaben reizen, dann richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das **Hochbauamt der Stadt Zürich**, Personaldienst (Planung), Postfach, 8021 Zürich.

Für die Ausführungsplanung eines interessanten öffentlichen Bauvorhabens suche ich per sofort oder nach Absprache einen selbständigen und einsatzfreudigen

## Architekt HTL oder Hochbauzeichner

Mehrjährige Berufserfahrung und gute Qualifikationen werden vorausgesetzt.

Gerne erwarte ich Ihre Kurzofferte mit Referenzangaben.

Aldo Menghetti, Architekt SIA, Badenerstr. 450, 8004 Zürich

*Stelleninserate im  
Schweizer Ingenieur und Architekt  
werden vom aktiven  
und interessierten Teil  
des Berufsstandes gelesen!*

**Mitarbeiten an AlpTransit.**

**Unsere Projektleitung AlpTransit sucht einige**

## Projektleiter Projektleiterinnen

**im Raum Erstfeld-Flüelen und Bellinzona.**

**Sie sind verantwortlich für die Planung und den Bau eines Unterabschnittes/Teilprojektes an der AlpTransit-Achse Gotthard zwischen Arth-Goldau und Lugano.**

**Wir erwarten einen Abschluss als Bauingenieur/in ETH/HTL mit beruflicher Erfahrung in der Projektleitung von Grossbauten im Tief-, Brücken- oder Tunnelbau. Für den Standort Bellinzona sind sehr gute Italienischkenntnisse erforderlich.**

**Sind Sie interessiert? Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Herr P. Zenklusen, Telefon 031 60 29 53. Oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an die Generaldirektion SBB, Projektleitung AlpTransit, zHd Herrn P. Zenklusen, Hochschulstrasse 6, 3030 Bern.**



**DESSERICH + PARTNER AG**

Ingenieure und Planer ETH/SIA/ASIC

Ingenieurbüro für Brücken-, Hoch-, Tief- und Wasserbau, Informatik, CAD, Visualisierung

Für die Planung und Projektierung im anspruchsvollen **Strassenbau** suchen wir einen jüngeren, teamfähigen und selbständigen

## BAUINGENIEUR ETH/HTL

Wir erwarten:

- eine gutfundierte Ausbildung

- Selbständigkeit und Initiative
- EDV-Erfahrung
- Verantwortungsbewusstsein und Sinn für Zusammenarbeit

Wir bieten:

- vollständige Integration in ein gut eingespieltes Team
- Einarbeitung und Weiterbildung in EDV
- interessante Tätigkeit bei grossem Auftragsbestand im In- und Ausland
- fortschrittliche Arbeitsbedingungen
- angenehmes Arbeitsklima
- grosse Ausbaumöglichkeiten für die Zukunft mit ausserordentlichen Weiterbildungsmöglichkeiten.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann würden wir uns über ein persönliches Gespräch mit Ihnen sehr freuen. Diskretion wird selbstverständlich zugesichert. Der Eintritt erfolgt nach Vereinbarung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

DESSERICH + PARTNER AG, Ingenieure und Planer ETH/SIA/ASIC  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern, Tel. 041 44 77 22

# Materialprüfung Bauprodukte

Hohe Anforderungen an die Qualität von Baumaterialien, nicht zuletzt auch bezüglich Anwendung, führen dazu, dass der Materialprüfung im Bausektor zukünftig eine wachsende Bedeutung zukommt. Im Rahmen dieser Perspektive findet ein

## Ingenieur

seine neue Herausforderung bei unserem in der Forschung und Entwicklung tätigen Auftraggeber in der *Region Mittelland/Zentralschweiz*. Der Bedeutung der Funktion entsprechend ist geplant, dass der Stelleninhaber schrittweise auch die Stellvertretung des Institutleiters übernimmt.

Bei der Ausbildungsbasis denken wir an ein *Studium (HTL oder vergleichbar) in der Bau-, Elektro- oder Maschinenbranche*. Für die Erfüllung der Aufgaben wären gute Kenntnisse in Materialprüfung, Bauphysik und EDV eine ideale Grundlage.

Interessenten für diese Kaderposition wenden sich bitte an unseren *Herrn F. Nebel*. Er steht gerne für weitere Informationen und ein erstes persönliches Gespräch zur Verfügung. Wir garantieren absolute Diskretion.

PERSONALBERATUNG WILHELM AG  
8025 Zürich Limmatquai 74 Telefon 01 251 11 24

Zürich Winterthur St.Gallen

seit 1965



**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

## Stellengesuche

### Dipl. Ingenieur ETH (33)

(dipl. Kultur- und Vermessungsingenieur ETH, Ingenieur-Geometer, bilingue D/F) mit mehrjähriger Erfahrung sucht neuen Wirkungskreis, zum Beispiel in der Verkehrsplanung, Vermessung oder Datenverarbeitung. Raum Bern, Biel, Solothurn, Thun. Evtl. Teilzeitanstellung.

Nehmen Sie bitte mit mir Kontakt auf unter Chiffre SIA 1536 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Landschaftsplanerin

30 J., in ungekündiger Stellung, Schwerpunkt Landschaftsplanung, Eingriffsplanung, Umweltverträglichkeitsstudien, Gewässerrenaturierung sucht neue Aufgabe in Behörde oder Planungsbüro in der Schweiz. Angebote erbeten unter Chiffre SIA 1538 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Dipl. Architekt ETH

sehr guter Darsteller mit Projektierungs- (Vorprojekte und Baueingabe) und Wettbewerbsfahrung (Wohn- und Alterssiedlungen, Dorf-, Kultur- und Gemeindezentren, Schulen, Kranken-, Werk- und Altersheime, Behindertenzentren mit Werkstätten, Banken, Geschäftshäuser, Waffenplätze, Industriebauten) – über 30 Preise (Weiterbearbeitungen) – übernimmt freie Mitarbeit. Kontaktnahme unter Chiffre SIA 1535 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Geologe

34, D/E, Diss. in Geotechnik, mit mehrjähriger Erfahrung im Bereich Ingenieurgeologie: Rutschungen, Untertagbau, Baugrunduntersuchungen und Hydrogeologie, sucht eine neue Herausforderung. Zuschriften unter Chiffre SIA 1535 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Diverses

Erfahrenes Bauleitungsbüro empfiehlt sich für

- **Kostenvoranschläge, Devisierungen**
- **Bauleitungen und Bauabrechnungen**

EDV: Bau 2000, System Olivetti Baucontrol

Marcel W. Buob, Bauleitungen, Im Hausacher 32, 8706 Feldmeilen, Tel. 01/923 00 28, Fax 01/923 55 47

Kleines, leistungsfähiges Bauingenieurbüro mit besten Referenzen hat infolge Terminverschiebungen

### freie Kapazität

für Gesamt- oder Teilleistungen im Bereich des konstruktiven Ingenieurbaus. Kontaktaufnahme bitte unter Chiffre SIA 1537 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Seit 5 J. selbständiger

### dipl. Arch. ETH/SIA

38, mit Topreferenzen, viel Erfahrung, eigenen Bauten und Engagement für anspruchsvolle Architektur, sucht längerfristige **Zusammenarbeit/Partnerschaft** mit Investor, GU oder Architekt. Gesamt-, Teilleistung oder freie Mitarbeit; Grossraum Zürich und Zentralschweiz. Eigene leistungsfähige Infrastruktur vorhanden.

Kontaktnahme erbeten unter Chiffre SIA 1542 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

**Sehr schöne Bäume aus eigener Baumschule mit grossem Räumungs-Rabatt zu verkaufen:**

10 Waldföhren 450–650 cm, 8 Kirschchlorbeer 250–350 cm, 30 Hainbuchen 160–300 cm, 15 serbische Fichten 150–300 cm, 10 Eschen 450–600 cm

**Reiss & Reber, Garten- + Landschaftsbau AG,**  
8046 Zürich, Tel. 01/371 91 90

Architekt HTL mit Erfahrung und besten Referenzen übernimmt

### Bauleitungen Devisierungen

für Wohn- und Industriebauten. Devisierungen auf PC mit Messerli-Programm.

Offerten unter Chiffre P 251-12115, ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

# Beim Thema Holz haben wir ein wichtiges Wörtchen mitzureden:

Schlatter baut Türen sowie Trennwände und ist auch im Innenausbau ein (Schreiner-) Meister des Faches.



**S C H L A T T E R**

THEODOR SCHLATTER + CO. AG  
ESPENMOOSSTRASSE 6, 9009 ST.GALLEN  
TEL. 071 26 35 75, FAX 071 25 24 48.

## 5. Lenzburgseminar

### Hauptstrassen innerorts

Donnerstag, 19. November 1992  
in Baden, Stadtcasino

Inhaltliche Schwerpunkte:

- verkehrsplanerische, städtebauliche und umweltspezifische Aspekte
- Empfehlungen für die Anlage von Hauptverkehrstrassen EAHV (Deutschland, Entwurf 1992)
- Beispiele umgestalteter Hauptstrassen aus der Schweiz, Deutschland und Frankreich.

Ein Fachseminar für Leute aus Planung, Verwaltung und Behörde sowie für weitere Interessierte.

**Das detaillierte Programm ist erhältlich bei:**

Metron Verkehrsplanung und Ingenieurbüro AG  
Frau Eberhart, Steinackerstrasse 7, 5200 Windisch  
Telefon 056/41 41 04, Fax 056/42 11 66

**hochuli**  
Metallbau

Fenster, Türen und Tore  
für Neubauten und Altbausanierungen  
Schaufensteranlagen in Stahl und Leichtmetall  
Anschlagkästen  
rauchdichte Abschlüsse  
Falttore  
allgemeine Schlosserarbeiten

8556 Wigoltingen 054 6313 69

## Impressum

**Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)**

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

### Abonnements

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 198.-	Fr. 215.-
Einzelnummer	Fr. 8.- plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.  
*Einzelnummern* sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie

Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

### Anzeigen

#### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 37 72 72 Fax 021 / 37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65
--	---	--

### Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

### Abonnemente:

1 Jahr	Schweiz: Fr. 128.-	Ausland: Fr. 138.-
Einzelnummer	Fr. 7.-	Fr. 8.-

### SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60